

MIGRATIONSBERATUNG FÜR ERWACHSENE ZUWANDERER

Fachdienst für neuzugewanderte Erwachsene ab 27 Jahren mit Aufenthaltstitel und ihre Familien



Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Essen e.V.

Hanimgül İlhan (Türkisch, Englisch)
Tel.: 0201 1897-406
E-Mail: hanimguel.ilhan@awo-essen.de



Ahlam Zmirili (Arabisch, Französisch)
Tel.: 0201 1897-344
E-Mail: ahlam.zmirili@awo-essen.de

Holsterhauser Platz 2, 45147 Essen
(Haltestelle: Holsterhauser Platz)

Offene Sprechzeiten
Di 09:00–12:00 Uhr, Do 14:00–15:00 Uhr
Termine nach Vereinbarung.
www.awo-essen.de

Caritasverband für die Stadt Essen e.V.

Daniela Dederichs (Englisch)
Tel.: 0201 632569-877
E-Mail: d.dederichs@caritas-e.de



Amir Estefanos (Englisch, Arabisch)
Tel.: 0201 632569-878
E-Mail: a.estefanos@caritas-e.de

Dunya Rashid (Englisch, Arabisch, Kurdisch)
Tel.: 0201 632569-879
E-Mail: d.rashid@caritas-e.de

Niederstraße 12–16, 45141 Essen
(Haltestelle: Universität Essen)

Termine nach Vereinbarung.
www.caritas-e.de

Diakoniewerk Essen
gemeinnützige Jugend- und Familienhilfe GmbH



Sandra Lazaro (Englisch)
E-Mail: s.lazaro@diakoniewerk-essen.de
Tel.: 0201 81256836

Sprechzeiten
III. Hagen 39, 45127 Essen
Mo 13:00–16:00 Uhr

Sprechzeiten
Zu den Karmelitern 15, 45145 Essen
Di 12:00–15:00 Uhr
www.diakoniewerk-essen.de

PLANB Ruhr e.V.
MigrantInnen Selbstorganisation
im Paritätischen Wohlfahrtsverband



Pinar Aktürk (Türkisch, Kurdisch, Englisch)
Tel.: 0201 408742-96
E-Mail: p.aktuerk@planb-ruhr.de

Blerian Kushta (Albanisch, Englisch, Italienisch)
Tel.: 0201 408742-96
E-Mail: b.kushta@planb-ruhr.de
Termine nach Vereinbarung.
Kray Str. 208, 45307 Essen
(Haltestelle: Kray Mitte)
www.planb-ruhr.de



ViBB Essen e.V.
MigrantInnen Selbstorganisation
im Paritätischen Wohlfahrtsverband

ViBB Essen e.V.



Antonia Beric (Englisch, Serbokroatisch)
Malek Bawadekji (Arabisch, Türkisch, Englisch)
Isra Rosstem (Arabisch, Englisch, Spanisch)
Tel.: 0201 7291607
E-Mail: info@vibb-essen.de
Sprechzeiten: Mo 14.00–17.00 Uhr, Do 09.00–12.00 Uhr
und nach Vereinbarung

Witteringstr. 2, 45130 Essen
(Haltestelle: Rüttenscheider Stern)
www.vibb-essen.de



JUGENDMIGRATIONSDIENST ESSEN

Fachdienst für junge Menschen mit Migrationshintergrund im Alter von 12 bis 27 Jahren



Zentrale: Friedrich-Lange-Str. 5-7, 45356 Essen
(Haltestelle: Bocholder Str.)

Friederike Menzemer (Englisch/ Rumänisch)
Tel.: 0201 6140069
E-Mail: friederike.menzemer@jmdessen.de

Ivette Roj (Polnisch)
Tel.: 0201 6140067
E-Mail: ivette.roj@jmdessen.de

Dilara Dogan (Türkisch)
Tel.: 0201 6140071
E-Mail: dilara.dogan@jmdessen.de
Offene Sprechzeiten: Mo 9:00–12:00 Uhr, Do 14:00–16:00 Uhr

Dionysiuskirchplatz 7, 45355 Essen

Bilge Colak (Türkisch)
Tel.: 0201 6140069
E-Mail: Bilge.Colak@jmdessen.de

ProjektRespect Coaches
Charlotte Heyng
Tel.: 0201 84674916
E-Mail: Charlotte.Heyng@jmdessen.de
Termine nach Vereinbarung.

Jugendmigrationsdienst

Außenstelle Steele-Horst-Eiberg
Hülsebergstraße 15a, 45279 Essen

Brigitte Lindemann (Englisch)
Tel.: 0201 534009
E-Mail: brigitte.lindemann@jmdessen.de
Offene Sprechzeiten
Di 10.00–12.00 Uhr

Bildungsberatung Garantiefonds Hochschule



Friedrich-Lange-Straße 5-7, 45356 Essen
Beratung und Unterstützung für junge Zugewanderte bei der Aufnahme oder Fortsetzung eines Studiums

Jens Buschmeier
Tel.: 0201 83914244
E-Mail: jens.buschmeier@jmdessen.de

Offene Sprechzeiten: Do 14:00–16:00 Uhr

MIGRATIONS BERATUNG IN ESSEN



Gefördert durch:
Bundesministerium des Innern, für Bau und Heimat

Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend
Bundesamt für Migration und Flüchtlinge



[DEUTSCH]

Wir bieten Beratung und Begleitung für Zuwanderinnen und Zuwanderer in den Bereichen:

- Orientierungs- und Integrationshilfen
- Sprach- und Integrationskurse
- Aufenthaltsangelegenheiten
- Lebensunterhalt und Wohnen
- Kindergarten und Schule
- Ausbildung und Beruf

[FRANZÖSISCH]

Nous offrons aux immigrants du conseil et de l’accompagnement dans les domaines suivants:

- Orientation et assistance à l’intégration
- Cours de la langue allemande et d’intégration
- Affairs de séjour
- Logement et moyens des subistances
- Jardin d’enfant et école
- Formation et emploie

[RUMÄNISCH]

Oferim consultații și însoțiri pentru imigranți și imigrante în domeniile:

- Orientare și ajutor de integrare
- Cursuri de limbă și ajutor în integrare
- Chestiuni de ședere
- Existență și domiciliere
- Grădiniță și școală
- Instruire și meserie

[ENGLISCH]

We offer counseling and support to immigrants in following areas:

- Orientation and integration support
- Language- and cultural orientation courses
- Cost of living and accommodation
- The educational system
- Professional training and employment

[KURDISCH]

Em pêşkêşkirina Şîretan û Hevalrêtiyên Koçberan di qadên jêr de:

- Alîkarî di Entegrasyonê û Ahengarî de.
- Qursên Entegrasyone û Ziman.
- Karen rûniştinê li Almanyayê(Iqame).
- Erzaq û Xanî.
- Dibistan û Kindergarten.
- Perwerdeya Meslekî û Kar.

[BULGARISCH]

Ние предлагаме консултации и придружаване на имигрантите и имигрантите в секторите:

- съдействие с цел ориентация и интегриране
- езикови курсове и курсове по интегриране
- въпроси, свързани с пребиваването
- издръжка на живота и жилище
- детска градина и училище
- обучение и професия

[RUSSISCH]

Мы предлагаем иммигрантам консультации и поддержку по следующим вопросам:

- ориентация и интеграция
- языковые и интеграционные курсы
- временное и постоянное проживание в Германии
- оформление пособий и поиск жилья
- дошкольное и школьное обарзование
- получение профессионального образования и поиск работы

[KROATISCH]

Mi nudimo savjetovanje i praćenje za doseljenice i doseljenike na područjima:

- pomoć za orijentiranje i integraciju
- tječajzi za jezik i integraciju
- stvari boravka
- uzdržavanje i stanovanje
- dječji vrtić i škola
- izobrazba i profesija

[POLNISCH]

Oferujemy porady i wsparcie dla migrantów w nast. zakresie:

- pomoc w poznaniu nowego środowiska i intergracji z nim,
- kursy językowe i integracyjne,
- zagadnienia związane z pobytem,
- kwestie związane z utrzymaniem i sprawy mieszkaniowe,
- przedszkola i szkoły,
- wybõr wykształcenia i zawodu.

[TÜRKISCH]

Göçmenler için aşağıda belirtilen alanlarda danışma ve refakat sunuyoruz:

- Yön belirleme ve uyum yardımı
- Dil ve uyum kursları
- Oturumla ilgili durumlar
- Geçim ve ikamet
- Anaokul ve okul
- Mesleki eğitim ve iş hayatı

[SPANISCH]

Para inmigrantes ofrecemos asesoramiento y apoyo en los siguientes ámbitos:

- orientación e integración
- cursos de integración lingüística
- asuntos de estancia
- sustento y vivienda
- jardín de infancia y escuela
- formación profesional y oficio

[ITALIENISCH]

Offriamo consulenza ed assistenza agli immigrati nei seguenti settori:

- aiuto per l’integrazione e l’orientamento
- corsi di lingua e d’integrazione
- disbrigo di pratiche per il soggiorno
- sostentamento e abitazione
- asilo e scuola
- formazione professionale e lavoro

[ARABISCH]

نقدم الإستشارات والمرافقة للمهاجرين والمهاجرات في المجالات التالية :

- المساعدة على الإندماج في المجتمع وتدبير الأمور الحياتية
- دورات تعلم اللغة والإندماج الإجتماعي
- شؤون وأمر الإقامة في البلد
- الحصول على السكن والأمر المالية المعيشة
- شؤون المدارس ورياض الأطفال
- شؤون التأهيل/التكوين المهني والحرفي وفرص العمل

[PERSISCH]

م‌ی‌ب‌ی‌ن‌ک‌ م‌ی‌ا‌م‌ن‌ه‌ا‌ر و م‌ی‌ه‌ا‌ر‌م‌ه‌ ر‌ی‌ز م‌ی‌ا‌ه‌ ه‌ن‌ی‌م‌ز ر‌د ا‌ر م‌ا‌ر‌گ‌ ن‌ا‌ر‌ج‌ا‌ه‌م‌ ا‌م‌:

- م‌ا‌غ‌د‌ا‌ و ط‌ی‌ح‌م‌ ا‌ب‌ م‌ن‌ش‌آ‌ ت‌ه‌ج‌ر‌ک‌م‌ک‌
- م‌ا‌غ‌د‌ا‌ و ن‌ا‌ب‌ی‌ز م‌ی‌ا‌ه‌ س‌ل‌ا‌ک‌
- ت‌م‌ا‌ق‌ا‌ ه‌و‌ ط‌و‌ب‌ی‌ر‌ه‌ ل‌ن‌ا‌س‌م‌
- ن‌ک‌س‌م‌ و م‌ی‌گ‌د‌ن‌ز ه‌ن‌ی‌ز‌ه‌ ن‌ی‌م‌ا‌ت‌
- ه‌س‌ر‌د‌م‌ و ک‌د‌و‌ک‌ د‌ه‌م‌
- م‌ی‌ل‌غ‌ش‌ و م‌ی‌ش‌ز‌و‌م‌آ‌ د‌ر‌ا‌و‌م‌

[PORTUGUESISCH]

Oferecemos os nossos serviços de aconselhamento e acom-panhamento para imigrantes novos nos seguintes âmbitos:

- Apoios na fase de orientação e de integração
- Cursos de língua e de integração
- Assuntos de residência e de autorização Welcodaestadia
- Apoios gerais na organização da vida e da habitação
- Jardim infantil e escola Bem-vindo
- Formação profissional e emprego

[ALBANISCH]

Ne zyrat tona ofrojme keshillim dhe ndihme per emigrante ne keto ceshtje:

- orientim dhe asistence integrimi
- kurse gjuhe, nder te tjera dhe kurse integrimi
- ceshtje qe lidhen me Ligjin e Emigracionit
- sigurimi i jeteses dhe banimi
- regjistrim ne shkolle dhe kopesht
- formimi profesional dhe karriere

[TIGRINYA]

ገሕና በዚ አብ ታሕቲ ተጠቂሱ ዘሉ ናይ ምምኽርን ከም"ኡውን ምስናይ አብ ናይ:

- ማሕበራውን ኩነት ከም"ኡውን ዕቤት ንጥፈታቱን
- ትምህርቲ ቋንቋን ዕቤቱን
- አብ ናይ ማንበሪ ፋቃድ ኩነታቱን
- ሐፍሻዊ ማኅበሮችን ማንበሪ ገዛን
- ናይ ማባእለ ህጻናትን ቤት ትምህን
- ሞያዊ ስልጠናን ናብ ዝለዓለ ስልጣናን

[HINDI]

हम क्षेत्र में प्रवासियों के लिए सलाह और समर्थन प्रदान करते हैं :

- अभिविन्यास और एकीकरण एड्स
- भाषा और एकीकरण पाठ्यक्रम
- आवासीय परमिट के लिए
- रहने और खाने की व्यवस्था
- बालवाड़ी और स्कूल की व्यवस्था
- शिक्षा और पेशा